



Ferðaaetlan fyri m.s. »Winston Churchill« ella annað skip summarið 1985

Úr Esbjerg	má. 10/6	má. 17/6	má. 24/6
Í Tórshavn	tý. 11/6	tý. 18/6	tý. 25/6
Úr Tórshavn	mi. 12/6	mi. 19/6	mi. 26/6
Í Esbjerg	hó. 13/6	hó. 20/6	hó. 27/6

Úr Esbjerg	má. 1/7	má. 8/7	má. 15/7	má. 22/7	má. 29/7
Í Tórshavn	tý. 2/7	tý. 9/7	tý. 16/7	tý. 23/7	tý. 30/7
Úr Tórshavn	mi. 3/7	mi. 10/7	mi. 17/7	mi. 24/7	mi. 31/7
Í Esbjerg	hó. 4/7	hó. 11/7	hó. 18/7	hó. 25/7	hó. 1/8

Úr Esbjerg	má. 5/8	má. 12/8	Fráferð
Í Tórshavn	tý. 6/8	tý. 13/8	Úr Esbjerg mánadag kl. 13
Úr Tórshavn	mi. 7/8	mi. 14/8	Av Havni mikumorgun kl. 02
Í Esbjerg	hó. 8/8	hó. 15/8	

Ferðaseðlakostnaður:

Einkultferð	kr. 900,-
Liggirúm	kr. 980,-
Økonomikamar	kr. 1.150,-
4-koyggjukamar	kr. 1.210,-
3-koyggjukamar	kr. 1.330,-
2-koyggjukamar	kr. 1.510,-
1-koyggjukamar	

Eyakostnaður fyri brúsu/toilet	
1, 2, 3, 4 koyggjukæmur	kr. 80,-

Commodore de Luxe	kr. 450,-
-------------------	-----------

Bilar, minibussar og sjálvkoyrandi campingvagnar upptil 6 m

	Til 1,85 m hædd	Yvir 1,85 m hædd
Gjald fyri 1 ferðandi	Kr. 800.-	Kr. 950.-
Gjald fyri 2 ferðandi	Kr. 600.-	Kr. 750.-
Gjald fyri 3 ferðandi	Kr. 400.-	Kr. 550.-
Gjald fyri 4 ferðandi	ókeypis	Kr. 150.-

Børn undir 4 ár, ið ikki nýta koyggju, ferðast ókeypis, tó max. 1 barn pr. vaks-in. Børn millum 4-16 ár gjalda 50% av vanliga prísinum.

Skúla- og ungdomsferðalæg

Til minst 10 luttakarar undir 26 ár verða givin 50% avsláttur, og fyri 15 luttakarar 50% avsláttur og ein leiðari ókeypis ferð í liggirúmi og økonomikamari.

Ferðalæg:

Til ferðalæg, ið telja minst 10 luttakarar, verða givin 10% avsláttur og fyri minst 15 luttakarar verða givin 10% avsláttur og ein leiðari ókeypis ferð.

DFDS avgreiðslan

tlf. 11511 — 11716



80 ár

Í 1935 læt upp ein handil í einum skúri í Trøndargøtu í Havn. Goymslan var í stovuni í sethúsnum aftanfyri. Hetta var ein radiohandil — S. H. Jakobsens Radiohandil. Skúririn er langt síðani horvin og fyri stuttum blivu sethúsinu tikin niður. Men handilin er til enn. Øll kenna SHJ ella Radiohandilin. Men hvør veit, hvat S.H. stendur fyri? Tey eru fá, sum vita, at tað var Sigríð Hansina Jakobsen, sum tá fyri 50 árum síðani legði navn til tann nýggja handilin. Maður hennara, Thomas Jacob, var telegrafistur hjá tí Stóra Nordiska og hann kundi tí ikki so væl leggja navn til. Tað var ikki vanligt tá á døgum, at handlar fingur navn eftir konufólki. Men omma hevur heldur ongantið verið nakað vanligt konufólk.

Sigríð Hansina er næstan bara til í navninum hjá handlinum. Omma eitur Gigga og hon fyllir 80 ár í dag, 19. februar. Fødd í Havn í 1905, yngst av átta børnum hjá Essa á Kirkjuvegi og Lisabeth í Knútsstovu. Hon er ektað Havnarfólk, ein »Bøfressur«. Ung fór hon at arbeiða í Restorff's handlinum í Vágshotni og haðani fór hon niðan á Meiaríð. Í 1922 hitti hon abba, Thomas Jacob av Tvøroyri. Tey keyptu ringar í 1924, men ikki

fyr enn í 1933 blivu tey gift. Tey høvdu ongan skund. Tað gingur seks ár, til tey fingur tað fyrsta barnið, Tóru, í 1939. Í 1941 kom Eyðfinn og í 44 tvíburðarnir Ingigerð og Heðin. Abbi doyði í 1957.

Omma hevur havt eitt spennandi liv. Hon hevur ferðast nógv, bæði meðan abbi livdi og eisini aftaná. Hon hevur ongantið verið bangin fyri at arbeiða. Hon stóð í handlinum tá hann læt upp í 1935. Hon minnst væl, at tað fyrsta, S.H. Jakobsens Radiohandil seldi, var ein pera fyri 25 oyru.

Omma er altíð góð at heita á. Tú ert altíð vælkominn í heimi hennara úti á Heygsvegnum, hagar hon og abbi fluttu undir krignum. Nú býr Inga hjá henni og Hans Jakke av Eiði, sum hon hevur livað saman við síðani 1967.

Omma er stuttlig, hun dugur væl at siga frá gomlum døgum. Hóast hon nú er blivin 80, so er hon sum ein unglingi í sinninum. Hon er góð í ráðum og ofta hevur hon hjálpt okkum bæði á ein og annan máta. Men ein skal eisini ansa sær, tí tað er ikki so litið av einum skalki í henni. Men hetta ger onki, tí hon er ongantið illa-vorðin.

Bangin av sær er hon heldur ikki. Einaferð fyri nógvum árum síðani gekk onkur og lúrdi gjøgnum vindeyguni úti á Heygsvegnum og har á leið. Hann var eisini á vindeyganum hjá ommu. Men har kom hann ikki aftur. Tá omma sá hann, reykt hon á dyr og tók til beins eftir honum. Hann var helst yngri, so hann rann skjótari og hvarv út í myrkið.

Hóast hon hevur mist nógv, hevur omma varðveitt sitt ljósa og opna sinnalag. Abbi doyði, aðrenn Inga og Heðin vóru konfirmerað. Øll systkinini eru farin. Og í fjør varð barnaheimið við Trøndargøtu brotið niður.

Góða omma, á hesum stóra degi fara vit at ynskja tær hjartaliga tillukku og takka fyri alt — og tað er ikki so litið — tú hevur verið fyri okkum. Vit vóna, tú fær nógv góð ár afturat. Vit hava brúk fyri tær.

Ommubørn